

IZ ORNITOLOŠKE BELEŽNICE

From the ornithological notebook

SLOVENIJA / SLOVENIA

ČRNOVRATI PONIREK *Podiceps nigricollis*

Black-necked Grebe – an adult with a week old chick in the waste water basins of the Ormož Sugar Factory on July 31st 2002 (UTM WM93; Podravje, NE Slovenia)

Po prvi dokumentirani, a neuspešni gnezditvi črnovratega ponirka v bazenih za odpadne vode pri Ormožu [ŠTUMBERGER, B. (2001): Črno grli ponirek *Podiceps nigricollis*. *Acrocephalus* 22 (109): 233-241] je potrjena tudi uspešna gnezditve. Ko sva zvečer 31.7.2002 z Jakobom Smoletom štela vodne ptice v III. vodnem bazenu, sva odkrila tudi odraslega črnovratega ponirka s komaj teden dni starim mladičem. V kritju roba nasipa mu je stari nenehno prinašal hrano. V gnezditveni sezoni 2002 sta v bazenih gnezdila dva (2) para: drugi par v II. vodnem bazenu, vendar pa nama tu ni uspelo ugotoviti, kakšen je bil rezultat gnezditve. Glede na nedavno ponovno gnezditve vrste v Kopačkem ritu [MIKUSKA, T. & J. MIKUSKA (2001): Black-necked Grebe *Podiceps nigricollis*. *Acrocephalus* 22 (109): 233-241] kaže, da v Podravju lahko trenutno računamo še na kakšno novo gnezditveno lokaliteto črnovratih ponirkov. Tudi v Sloveniji.

Borut Štumberger, SI-2282 Cirkulane 41, Slovenija, e-mail: štumberger@siol.net

NIGHT HERON *Nycticorax nycticorax*

Kvakač – odrasel osebek v majhnem zam-očvirjenem gozdu ob potoku Bloščica pri Velikih Blokah (UTM VL57, osrednja Slovenija) dne 10.7.1997. Gre za eno najvišjih opazovanj v Sloveniji (okrog 730 m n.v.).

On July 10th 1997, I and another two birdwatchers went on an excursion to Velike Bloke (C Slovenia). When passing a small marsh forest next to the Bloščica stream, a small black and white heron was alarmed by us and flew off. Some 50m away it sat down on a dead branch. Here we were able to have a good look at the heron. The identification was very easy and we determined it as an adult Night Heron. Due to the late observation and the yellow legs (when in summer plumage they are pink) we could conclude that it did not breed. After an hour we made some pictures of it and left. It disappeared in an unknown direction. In the following week, the Night Heron was not seen any more. Later on I heard that this was the first observation of a Night Heron at Bloke and one of the highest observations of this bird in Slovenia (around 730 m a.s.l.). In the area of

Lake Cerknica, the Night Heron is an accidental visitor [KMECL, P. & K. RIŽNER (1993): Pregled vodnih ptic in ujed Cerkniškega jezera; spremljanje številčnosti s poudarkom na preletu in prezimovanju. *Acrocephalus* 14 (56-57): 4-31], so it is quite possible that the bird came from this area.

Maarten de Groot, Droevendaalse steeg 61, 6708 PN Wageningen, The Netherlands, e-mail: M.deGroot@rocketmail.com

ČOPASTA ČAPLJA *Ardeola ralloides*

Squacco Heron - 1 individual observed on May 16th 2002 at Škocjanski zatok (Škocjan Inlet, UTM VL04, SW Slovenia)

Dne 16.5.2002 sem kljub vročini in dokaj pozni uri (11.40), a opremljen z vsem potrebnim za opazovanje ptic, obiskal Škocjanski zatok. Povsem po naključju sem naletel na poslušalce ekološke skupine s "Tretje univerze", ki jim je Borut Mozetič razkazoval rezervat in njegove prebivalce. Slišal sem ga tudi omeniti, kako je bila pred časom na južnem obrežju lagune opažena čopasta čaplja. Brez velikega upanja na srečanje z njo sem se napotil prav tja. Toda razen male bele *Egretta garzetta* in sivih *Ardea cinerea* ni bilo nikjer videti nobene druge čaplje. Ko sem se že sprijaznil s "porazom" in se začel vračati proti vozilu ob razbremenilniku Rižane - Ari, je iz obrežnega trstičja zletela majhna, svetla čaplja, katere svetlo-rdečkasti hrbet ni puščal nobenega dvoma. Izkazalo se je, da se čopasta čaplja še zmeraj zadržuje v tej okolici. Nato se je oddaljila v smeri zaprtega rokava kanala in izginila v obrežnem rastlinstvu.

Maciej Szymanski, ul. Bernardynska 1a/67, PL-02-904 Warszawa, Poland, e-mail: macszym@yahoo.com

ČRNA ŠTORKLJA *Ciconia nigra*

Black Stork – first observation at Vonarsko jezero near river Sotla (UTM WM41, E Slovenia); a pair seen on April 29th 2001

Dne 29.4.2001 sem preiskoval Vonarsko jezero na reki Sotli. Jezero je suhi zadrževalnik visokih vod, kar pomeni, da jih v njem praviloma ni. Ob koncu obiska sem se povzpел do ceste in še enkrat zaokrožil z daljnogledom po dolini. Na razdalji kakšnih 500 metrov, ob grmu, sem zagledal nekaj temnega in lahko se premikajočega. Stopil sem bliže in ugotovil, da opazujem črno štokljo, in to kar dve. Verjetno je šlo za par. Štoklji sta stopicali po polegeli travi in se prehranjevali. Ali sta bili na selitvi ali pa je šlo za par, ki je morda gnezdil v bližnji okolici, mi ni uspelo ugotoviti. Najbližja potrjena gnezdišča črnih štokelj so iz gozda Dobrava pri Brežicah [VOGRIN, M. & A. HUDOKLIN